

Tavriya Musulman Diniy İdaresiniñ malûmatında Yeşil cami (XIX asırnıñ 30–40-nci seneleri)

Şükri Seytumerov

Tatarstan Cumhuriyeti İlimler Akademiyası

Ş. Marcani adına Tarih institutı

Añlatma: Bağçasaraynıñ eñ belli mimariy abidelerinden biri olğan Yeşil cami, XVIII asırnıñ 80-nci seneleri Qırım hanlığının sakinleri içün facialı vaqialarından soñ, ihmal etildi ve cemaatsız qalğan edi. XIX asırnıñ 30–40-nci seneleri Tavriya Musulman Diniy İdaresiniñ arhiv vesiqalarında olğan malûmatqa köre, caminiñ boşap qalmasının sebebi – Bağçasaraydan musulman ealisiniñ büyük qısmı icret etkeni ve yañı akimiyet tarafından şeerge hristianlarnı ketirilmesindedir. Yeşil caminiñ cemaatı azlaşqanı, binanı baqqan adamlar yoq olğanı malûm ola.

Anahtar sözler: Qırım hanlığı, Bağçasaray, Qırım Geray, Dilâra, Yeşil cami, tekiye, cemaat, Tavriya Musulman Diniy İdaresi, vaquf, efsane, aramlama.

Qırımnıñ devlet arhivinde saqlanğan Tavriya Musulman Diniy İdaresi¹ fondlarınıñ arhiv malûmatında añılğan idarede müfti, qadıasker ve yerli qadılarnıñ terkiбинде keçirilgen oturiş defterlerinde, Qırım musulmanları diniy idaresiniñ yerli ve merkeziy devlet akimiyetinen olğan mektüpleşmesi bulunmaqdadır. Bundan da ğayrı menbalarda Bağçasaray sakinleriniñ Hanlıq devirine ait meşur Yeşil cami abidesiniñ saqlanıp qalınması ya da onıñ yıqılmasinen baĝlı olğan “işler” ve bu meselege munasebetleri aqqında bildirilmektedir. Bu malûmat XIX asırnıñ 30–40-nci senelerine aittir. U. Bodaninskiyniñ kûndelik defterlerinde Yeşil caminiñ XIX asırda qullanılması aqqında olğan malûmat, qısmen arhivde saqlanğan bilgilernen bir kelgenini kayd etmek kerekidir.

Yeşil cami² kibi belli abide, Bağçasaraynıñ 1785–1786 senelerine ait musulman ibadethaneleriniñ sırasında Dilâra camisi olaraq kösterilmektedir.

¹ Фонд 315, 1542 ед.хр., 1807–1917 гг. Таврическое Магометанское Духовное Правление.

² Cami ibadethanesine arap tilinde Mascid cami’a kibi aytıla. Bu yer bayram ve cuma namazlarını qılmaq içün ayırılğan. Er bir cami – bu mescit, amma mescit – bu

Cami Bağçasaraynıñ merkeziy, ticariy-esnaf, musulman Hacı-Kökey ve hristian Ermeni maalleleri yol çatışmasında yerleşken edi. Müfti Musallaf efendiniñ vaqtında cıyılğan malûmatqa köre, camide bir qaç hadım yaşaması içün vaquf mülkiyeti de olğan, amma bu şeylerge baqmadan, cami ihmal etile ve tamiratqa muhtac qala. Han camisiniñ böyle alını Tavriya Musulman Diniy İdaresi öğrenip başlay. Böyleliknen, Bağçasaray naibi³ Ali efendiniñ 1834 senesi 23 yanvar künü yazğan ve Tavriya Musulman Diniy İdaresiniñ 8 fevral künü keçirilgen oturışında oqulğan 21 sanlı esabatına köre, Yeşil caminiñ tamiratqa ihtiyacı olğanı, amma o onı keçirip olamağanı sebebinden idare reberligine bu meseleni baqmağa rica etken. Oturış azaları ise, olarnıñ sırasında müfti Seit Cemil efendi, qadiasker Osman efendi, Aqmescit qadı vazifesini eda etken ve bu şeerniñ naibi Seit Halil efendi, Bağçasaray naibi Ali efendiden nevbetteki malûmatlarını toplam, olarğa bermesini talap eteler: o, Yeşil camige ne qadar sakın qatnağanı, onıñ nasıl mülkiyeti bar ve tamir işlerine ne qadar aqça kerek olğanı aqqında malûmat bermek kerek edi⁴.

1834 senesi oktâbr 29 künü keçirilgen oturışta, Diniy idarenin talabını yerine ketirip, Bağçasaray naibi nevbetteki esabatını oquy, oña binayen: Yeşil camige ibadet içün kelgen sakınler olmağanı, mülk şeklinde 743 ruble aqça ve Bağça köyünde bir meyva bağçası bulunmaqtadır. Bu yerde Kokluz köyündeki bağça aqqında söz yürsetmek mümkündür. (Def'a Kokuluz qariyesinde bir qatıme bağçe). Amma, ne yazıq ki, öz esabatında naib 743 ruble aqça kimde saqlanğanını yazmağan ve tek vaquf bağçası aqqında haber etken. Lâkin 1785–1786 seneleri müfti Musallaf efendiniñ malûmatına köre, caminiñ vaquf mülkiyetinde daa eki tükân bar eken. Naib toplağan ve bildirgen malûmatqa köre, «ihmal etilgen» caminiñ yarım asır devamında, yani efsanelerde tarif etilgen 1787 senesiniñ «aramlanmasından» soñ, vaquf mülkiyeti saqlanıp qalınğan ve ne içündür binanıñ tamiratına işletilmegen.

camii degildir, çünkü cami büyük ibadethane olup, bayram ve cuma namazlarını kılmak için kullanılır. Camilerde itifaqlarda geçirile, Abu Dauddan kelgen hadiske göre, itifaq tek böyle büyük camilerde yapılması mümkün. Evelleri camilerde şeriat cezaları (hudud) yerine getirilgen, anda adamlar toplanıp fikirlerinden paylaşqanlar ve cemaat meseleleri boyunca muzakereler geçirgenler. İslâmda birinci cami – Muhammed (s.a.s.) Peyğamberiniñ Medinedeki camisidir. Aynı böyle camilerde musulmanların fikirleri cemaatnen namaz geçirgenler. Bu "Tahzib al-Lüğa" kitabının müellifi, arap tili alimi al – imam Abu-Mansur al-Azhari Muhammad ibn Ahmad al-Garaviniñ fikirleri.

³ Naib(p) – (arap sözü), qadığa yardım etken insan. O sicil, hucet, ayırma senetlerini azırlay. 1612 senesine ait Canibek Geray hannıñ yarlığında [9, c. 111].

⁴ Bunen bağı emir «Настольный регистр исходящим бумагам Таврического Магометанского Духовного Правления за 1834 г., от 22 февраля за № 665» qayd etilgen edi. Указ бахчисарайскому наипу о доложении какое количество прихожан в мечети Ешиль-Джами (ГКУ РК «ГАРК». Ф. 315. Оп. 1. Д. 297. Л. 26 об.).

Ondan da başqa, naib bergen esabatta, caminiñ azbarında «em şarq, em ğarp tarafından vaquf qorası» bulunğanı anıqlana, tamir teklifine ise yerli ustalar Ali efendige tamirat için 1500 ya da 2000 ruble kerek olğanını bildireler. Lâkin bazıları böyle tamirat Yeşil caminiñ binasını ğayrıdan tiklemez, dep aytalar⁵.

İslâm ananesine köre, bir de bir musulman, ükümdar ya da adiy sakin cami qurdursa, o cemaat ve vaquf mülkiyeti sayılır. Ona nisbeten esas nezaret em devlet, em cemaat tarafından alıp barıla. İbadethane ve oquv yurtlarına ise yerli Qırım musulmanları destek köstergendir. Bu anane Qırım hanları vaqtında yerine ketirilgenini 1783 senesi 19 noyabr künü yarımada mırzaları baron İgelstromğa yazğan mektübünde de körmege mümkündür. Mırzalarınñ muracaatına köre, camide hizmet etken adamlar «eski zamanlardan berli» öz maaşlarını han hazinesinden alğanlar, amma çoqusı şeer ve köy camileriniñ hadimleri bağış ve vaquf topraqlarından cıyılğan kelirge keçingenler⁶. Böyle ibadethaneler arasında Yeşil cami de (Qırım Girey hannıñ camisi) olğan. Onıñ hadimleri – imamı, eki müezzini ve qayumı öz maaşlarını devlet hazinesinden, yani Kezlev şeer gümrükhanesiniñ kelirinden alğanlar.

Bağçasaray musulmanları Yeşil caminiñ yaramay alı aqqında añlap, mesülietini bile ediler. Buña Abit efendi camisiniñ imamı 1844 senesi noyabr 14 künü yazğan 11 sanlı esabatı bir delildir. O, bu vesiqada Saraç maalesine baqqan Yeşil cami eskirip, bazı yerleri ise viranege çevirilgeni aqqında haber ete⁷.

Belli olğanı kibi, 1783 senesi olup keçken vaqialardan soñ, Qırımniñ bir qısım musulman ealisi icret etken. Bu ceryan sabıq Qırım hanlığınıñ paytahtına da barıp yete⁸. Yañı akimiyet Bağçasarayda tek tatarlar yaşaycaq dep vade etken edi⁹, amma, buña baqmadan, şeerge başqa eali ketirilip başlandı. Ve qısqa vaqıttan soñ, Bağçasaraydan qırımtatarlar icret etkeni için, şeer camilerine kelgen adam sayısı azlaştı, sakinler arasında demografik ve diniy deñişmeler yüz

⁵ ГКУ РК «ГАРК». Ф.315. Оп. 1. Д. 295. Л. 168–169 об.

⁶ «Прочия-же как в городах, так и в деревнях находящиеся при мечетях, при школах и при дервишеских молитвенных домах служители довольствовались от прихожан тех мечетей подаянием и от земель при тех же мечетях находящихся которые даваны от доброхотно дателей» [6, с. 61].

⁷ ГКУ РК «ГАРК». Ф.315. Оп. 1. Д. 727. Л. 612 об.

⁸ «Эмиграция татар началась вскоре после окончательного присоединения полуострова к России, именно в 1784 году, и за три года число татар в Крыму уменьшилось на 300 000 человек. Так свидетельствуют переписи, произведенные в 1794 и 1800 гг.» [4, с. 69].

⁹ «Город Феодосию предоставляя для поселения одним только христианам, предписываю вашему превосходительству в соответствие того наблюдать, чтобы в Бахчисарае жители были единственно татары. О сем имеете вы им объявить и исполнение предписания моего показать им на самом деле». [8, с.10–11].

berdi¹⁰. Bundan son kelgen yıllarda meydanda peyda olğan vaziyet neticesinde, «camilerge qatnağan adamlarınıñ sayısı azlaşqaninen, olarnı deral yıqmağa tırışqanlar, boşğan yerlerni ise devletke ya da Qırımğa kelgen saran rus memurlarınıñ eline keçirgenler» [1, c. 41].

Caminiñ boşap qalmasınıñ sebebine ketirgen – 1783 senesiniñ vaqialarından soñ Bağçasaraydan musulmanlarınñ icretleridir. Yañı akimiyetniñ alıp barğan siyaseti boyunca Bağçasaray yañı hristian ealesini yerleştirip başladı. Yeşil cami Ermeni maallesini yanında yerleşkeni içün, onıñ qalğan cemaatı Bağçasaraynıñ musulmanlar yaşağan maallelerine köçmege mecbur qalğan.

Bağçasaray qaymaqanlığında saqlanıp qalğan malûmatlarına köre, Bağçasaray şeerinde olğan tatar evleri sayılıp cedvelge alına. 1783 senesi 17 dekabr tarihına nisbeten toplam 1215 evden 1186 sağlam, 29 ev ise virane alda olğanı bildirilgen. [7, c. 25]. «Ежели положить жительствоющих татар мужеска полу на всякий двор по три души» [7, c. 26] esap etüvlerge esaslanılsa, qırımtatar aqayları 3558 adam olmaq kerekidir. Lâkin Pallasnıñ 1793–1794 senelerine ait malûmatında şeerdeki qırımtatar aqay ve qadın sayısı olğanı 3000 adamdan ibarettir [11, c. 30]. Yani on yıl içinde, 1783 senesinden 1794 senesine qadar şeerniñ musulman ealisi bayağı azlaşqanını köremiz. 1783 senesine tek aqaylarınñ sayısı 3558 adam olğan olsa, 1794 senesine kelgende Bağçasarayda qırımtatarlarınñ sayısı episi olıp 3000 adam kalğandır. Belki şunıñ içün de 1787 senesi çar akimiyetniñ vekilleri gelecek vaqıtqa çevre köylerden sakinlerni toplamaq qararı qabul etilgen edi. Ve «также и в Бахчисарае постараться число народа умножить»¹¹.

Bağçasaraynıñ hristian maallelerinde sakinler çoqlaşqaninen, olarnıñ meydanları da Yeşil camige qatnağan sakinlerniñ ev ve azbarları esabına keñleşti¹². Buña delil olaraq 1845 senesi martnıñ 10-na ait vesiqa saqlanıp

¹⁰ «Место это попало в руки к русским, когда мудрою политикою императрицы Екатерины в 1783 году присоединен к России весь крымский полуостров. С того времени Бахчисарай постепенно стал более населяться новыми греками и русскими...» [5, c. 65].

¹¹ «28-го февраля 1787 года В.С. Попов писал Каховскому, что Потемкину угодно, чтобы по тракту следования Ее Величества «в деревнях татарских умножить народ, приказав из всех дальних по несколько в сии собраться для принесения поклона. Также и в Бахчисарае постараться число народа умножить, а в деревнях развалины исправить» [10, c. 105; 20, c. 262].

¹² «Таврический Муфтий ходатайствующий прежде о починке в г. Бахчисарае соборной мечети Ешиль-Джами, за неимением вакуфных сумм, из других источников – что признано неудобным, ныне внес представление, что как в настоящее время мечеть сия пришла в совершенную ветхость и починка её потребовала бы значительной суммы, при этом же бывшие прихожане ея все перешли в другие приходы на жительство так-что вблизи ея не осталось никакого из жителей татар» (ГКУ РК «ГАРК». Ф. 27. Оп. 1. Д. 5020. Л. 1).

qalğan¹³. Belki de şunıñ içündir XIX asırnıñ 40-nci seneleri basılğan «Bağçasaraydaki arap ve türk yazıları» serlevalı işnıñ müellifleri Yeşil camini «Bağçasaraynıñ hristian maallesinde» yerleşken ibadethane dep bildirilgen [2, c. 524].

Dilâranıñ adinen bağı efsane ya da rivayetlerge kelsek, mında söz qan tökülgen soñ «aramlanğan» Dilâra camisi aqqında kete. Eger de ölüm sebebinden camide namaz qılmaq aram olğan olsa, XIX asırnıñ 30-nci seneleri Qırımda çalışqan musulman diniy idaresi onıñ tamir işlerine iç de yaqınlaşmaz edi. Amma, idare tarafından sakinlerniñ tamirnen bağı muracaatlarına ve Yeşil caminiñ binasında dervişler tekiyesiniñ açılmasına qol tutulğanını köremiz.

Qırımtatarlarğa tanış olğan islâm tarihında, ekinci halife Umarğa, Medinede yerleşken Muhammed (s.a.s.) Peyğamberniñ camisinde suiqast yapılğanı bildirile. Amma, bu vaqıadan soñ o «aramlanğan» cami olaraq sayılmadı. Eger islâm qanunları boyunca ibadethanede qan tökülmesi sebep etilip, onıñ içinde namaz qılmağa mania olğan olsa edi, birinci sırada taa o qadimiy zamanlarda Muhammed (s.a.s.) Peyğamberniñ camisi ibadet içün yasaqlanır edi. Lâkin, bu cami ve etrafı ale daa ibadetler qılınacaq yer olaraq saqlanmaqdadır. Demek, islâm qanunları boyunca qan tökülgen camide ibadet qılmaq yasaqlı degil ve o «aramlanğan» binalar sırasına kirmey.

Eger de Qırımda hususiy bir vaziyet yüz bergen dep saysaq bile, demek ondan soñ «aramlanğan» camide islam dininiñ ibadetlerini keçirmege qatıyen izin olmamaq kerekir?! Amma, nasıl olsa da, meselâ, Orta caminiñ müezzini Abdul Hadır Appaz oğlu¹⁴, Yeşil caminiñ sabıq cemaatı ve «Bağçasaraynıñ qırq eñ yahşı ve bay sakini» tarafından yapılğan muracatlarından soñ¹⁵, Yeşil camini tamir etmege ve işbu yerde dervişler tekiyesini açmağa ruhset sorılğan. Neticede Tavriya Musulman Diniy İdaresi tarafından izin berilgen¹⁶.

¹³ «Граничит же мечеть с востока пустопорожнюю городскою землею, с запада с юга проезжею дорогою, а с севера до скалы: Бахчисарайского мещанина Саввы Кичо и турецкого поданного грека Георгия Амисияли». Из Описи ветхой мечети Ешиль Джамии, составленной исправляющим должность Бахчисарайского полицмейстера Кононова (ГКУ РК «ГАРК». Ф. 27. Оп.1. Д. 5020. Л. 10).

¹⁴ ГКУ РК «ГАРК». Ф. 27. Оп.1. Д. 5020. Л. 17.

¹⁵ ГКУ РК «ГАРК». Ф. 27. Оп. 1. Д. 5020. Л. 8–9.

¹⁶ «Генерал-Губернатор сообщил Таврическому муфти, и просил доставить ему его мнение, по сему предмету, который вследствие сего отозвался, что соборная мечеть в Бахчисарае очень древна и по красоте своей первая в том городе, и потому желал бы с своей стороны, чтобы она была сохранена, как древность, если только общество починит оную на свой счет; при этом Муфти присовокупил, что он не находит препятствия к удовлетворению ходатайства общества об обращении той мечети в текие, но с тем, чтобы минарет при оной, который считается в числе лучших в г.Бахчисарае, остался без уничтожения...Его Высокопревосходительство от 24 минувшего декабря(1846г.), за № 3723, уведомил, что он не находит препят-

Dilâra bikeç ve Yeşil cami etrafında olğan efsaneler aqqında aytacaq olsaq, Han camisinde çalışqan Bağçasaray hatibi Seit Muhamet efendiniñ sözlerine riayet etmek kerekimiz. O, vaqflar boyunca Mahsus komissiya reisi olğan General-mayor Sultan Gübeydulla Cangeroviç Çingishağa bergen esabatında böyle yazğan: «В нашем городе, на юго-восточном углу дворца, известного под названием Ханского, воздвигнута гробница замечательной правильной архитектуры, над дверью которой написано: «Здесь покоится блаженные памяти Деляраг-бека, да будет святой души благословение»... Особенность этой гробницы *передают нам посланники и путешественники западных народов*, объясняя, что покойная была личность известная в летописях, достойная внимания образованного и благовидящего общества»¹⁷.

Mezkûr metinden elde etilgen malûmatqa köre böyle bir sual doğura bilir: Aceba, Dilara yahut Yeşil caminin hor vaziyetini "anlattırğan" efsanelerniñ ve caminiñ kerçek tarihinen alaqaşı bar ekenmi?

QULLANILĞAN EDEBİYAT

1. Кричинский А. Очерки русской политики на окраинах. Баку: Союз мусульманской трудовой интеллигенции, 1919. 295 с.
2. Бахчисарайские арабские и турецкие надписи // Записки императорского Одесского общества истории и древностей. 1850. Т. 2. С. 489–528.
3. Ведомость о количестве домов в городах Крымского полуострова (1784 г.) РГАДА. Ф.16. Д.799. Ч.2. Л.79 // Интернет проект «Крым в истории России». URL: <https://krym.rusarchives.ru/dokumenty/vedomost-o-kolichestve-domov-v-gorodah-krymskogo-poluostrova> (дата обращения: 10.04.2025).
4. Гольденберг М. Крым и крымские татары // Вестник Европы. 1883. № 11 (ноябрь). С. 67–89.
5. Гроздов А. Сведения о Бахчисарайской Успенской церкви, устроенной в каменной скале // ИТУАК. Симферополь, 1890. №9. С. 62–67.
6. Лашков Ф. Ф. Камеральное описание Крыма, 1784 г. // ИТУАК. Симферополь, 1897.[II] №3. С. 36–64.
7. Лашков Ф. Ф. Камеральное описание Крыма, 1784 г. // ИТУАК. Симферополь, 1889. №7. С. 25–45.
8. Лашков Ф. Ф. Камеральное описание Крыма, 1784 г. // ИТУАК. Симферополь, 1889. №8. С. 12–40.

ствия к дозволению Бахчисарайским жителям Магометанского закона исправить на собственный счет, находящуюся в сем городе, пришедшую в ветхость, соборную мечеть Ешиль-Джами и обратить оную в текие, с тем однакож при этом здании был оставлен минарет, согласно предположению Муфтия, и вообще сохранен весь наружный вид здания» (ГКУ РК «ГАРК». Ф. 27. Оп.1. Д. 5010. Л. 22–23).

¹⁷ ГКУ РК «ГАРК». Ф. 456. Оп.1. Д. 546. Л.1.

9. Лашков Ф. Ф. Сборник документов по истории крымско-татарского землевладения // ИТУАК. Симферополь, 1895. №22. С.82–115.

10. Маркевич А. Материалы архива канцелярии Таврического губернатора, относящиеся к путешествию Императрицы Екатерины II в Крым в 1787 году // ИТУАК. Симферополь, 1991. №11. С.76–143.

11. Паллас П. С. Наблюдения, сделанные во время путешествия по южным наместничествам Русского государства в 1793–94 годах. М.: Наука, 1999. 290 с.

12. Письма правителя Таврической области Василия Васильевича Каховского правителю канцелярии В.С. Попову, для доклада Его Светлости князю Григорию Александровичу Потемкину-Таврическому // ЗООИД. Одесса, 1877. №10. С.235–360.

Muellif aqında malūmat: Seytumerov Şukri Seitmemetoğlu – Tatarstan Cumhuriyeti İlimler Akademiyası Ş. Marcani adına Tarih institunun Qırımdaki ilmiy merkezini uyken ilmiy hadimi (420111, Baturina soqağı, 7, Qazan, Rusiye Federatsiyası); arhivaga2015@gmail.com

Мечеть Ешиль джами в документах Таврического магометанского духовного правления (30–40 гг. XIX в.)

Шукри Сейтумеров

Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ

Аннотация. Один из самых известных архитектурных памятников Бахчисарая, больше известный как Ешиль джами, после трагических для жителей Крымского ханства событий 80-х гг. XVIII в., оказалась заброшенной, без прихожан, нуждавшейся в ремонте. Архивные документы фонда Таврического магометанского духовного правления за 30–40-е гг. XIX в., опубликованные статистические данные дают право утверждать, что причиной запустения джами была скорее всего эмиграция из Бахчисарая значительного количества жителей мусульманского вероисповедания и политика новой власти по заселению города новым христианским населением, что стало причиной отсутствия джемаата при мечети, ответственного за поддержание в должном состоянии здания Ешиль джами.

Ключевые слова: Крымское ханство, Бахчисарай, Кырым Герай, Диляра, Ешиль джами, текие, джемаат, Таврическое магометанское духовное правление, вакъуф, легенда, осквернение.

Для цитирования: Seytumerov Ş.S. Tavriya Musulman Diniy İdaresiniñ malūmatında Yeşil cami (XIX asırnıñ 30–40-ncı seneleri) [Мечеть Ешил джами в документах Таврического магометанского духовного правления (30–40 гг. XIX в.)] // Крымское историческое обозрение. 2025. Т. 12, № 1. С. 106–114. DOI: 10.22378/kio.2025.1.106-114

Сведения об авторе: Сейтумеров Шукри Сейтмететович – старший научный сотрудник Крымского научного центра, Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация); arhivaga2015@gmail.com

Yesil Jami Mosque in the documents of the Tauride Muslim Spiritual Board (30–40s of the 19th century)

Shukri Seytumerov

Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences

Abstract. One of the most famous architectural monuments of Bakhchisarai – the Yesil Jami Mosque, after the events of the 80s of the 18th century, was abandoned, without parishioners, and needed repairs. Archival documents of the Tauride Muslim Spiritual Board for the 30–40s of the 19th century, published statistical data and indicated that one of the probable reasons for the desolation of the Jami was the emigration of a significant number of Muslim residents from Bakhchisarai and the settlement of the city by the Christian population, as a result, the absence of a jamaat at the mosque, responsible for maintaining the Yesil Jami building in proper condition.

Keywords: Crimean Khanate, Bakhchisarai, Kyrym Geray, Dilyara, Yeshil Jami, tekie, cemaat, Tauride Muslim Spiritual Board, waqf, legend, desecration.

For citation: Seytumerov Sh.S. Yesil Jami Mosque in the documents of the Tauride Muslim Spiritual Board (30–40s of the 19th century). *Krymskoe istoricheskoe obozrenie=Crimean Historical Review*. 2025, vol. 12, no. 1, pp. 106–114. DOI: 10.22378/kio.2025.1.106-114 (In Crimean Tatar)

REFERENCES

1. Krichinskiy A. Essays on Russian politics on the outskirts. Baku: Union of Muslim Labor Intelligentsia. Baku: Union of Muslim Labor Intelligentsia, 1919. 295 p. (In Russian)
2. Bakhchisarai Arabic and Turkish inscriptions. Notes of the Imperial Odessa Society of History and Antiquities. 1850, v. 2, p. 489–528. (In Russian)

3. Statement on the number of houses in the cities of the Crimean Peninsula (1784). Russian State Archive of Ancient Acts. Found. 16, case 799, part 2, sheet 79. *Internet project "Crimea in the History of Russia"*. URL: <https://krym.rusarchives.ru/dokumenty/vedomost-o-kolichestve-domov-v-gorodah-krymskogo-poluostrova> (access date: 10.04.2025).

4. Gol'denberg M. Crimea and Crimean Tatars. *Bulletin of Europe*. 1883. No. 11 (November), pp. 67–89. (In Russian)

5. Grozdov A. Information about the Bakhchisarai Assumption Church, built in a stone rock. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1890, no. 9, pp. 62–67. (In Russian)

6. Lashkov F. F. Cameral description of the Crimea, 1784. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1897.[II], no. 3, pp. 36–64. (In Russian)

7. Lashkov F. F. Cameral description of the Crimea, 1784. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1889, no. 7, pp. 25–45. (In Russian)

8. Lashkov F. F. Cameral description of the Crimea, 1784. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1889, no. 8, pp. 12–40. (In Russian)

9. Lashkov F.F. Collection of documents on the history of Crimean Tatar land ownership. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1895, no.22, pp.82–115. (In Russian)

10. Markevich A. Materials of the archive of the Office of the Tauride Governor relating to the journey of Empress Catherine II to the Crimea in 1787. *ITUAK = News of the Tauride Scientific Archival Commission*. Simferopol, 1991, no. 11, pp.76–143. (In Russian)

11. Pallas P. S. Observations made during a trip to the southern viceroalties of the Russian state in 1793–94. Moscow: Nauka, 1999. 290 p. (In Russian)

12. Letters of the ruler of the Tauride region Vasily Vasilyevich Kakhovsky to the ruler of the Chancellery V.S.Popov, for the report of His Serene Highness Prince Grigory Alexandrovich Potemkin-Tauride. *ZOOID=Notes of the Imperial Odessa Society of History and Antiquities*. Odessa, 1877, no. 10, pp.235–360. (In Russian)

About the author: Shukri S. Seytumerov – Senior Research Fellow of the Crimean Scientific Center, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (7, Baturin Str., Kazan 420111, Russian Federation); arhivaga2015@gmail.com